

淡江大學 107 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日語會話 (四)	授課 教師	葉 凌 YEH LING
	JAPANESE CONVERSATION (IV)		
開課系級	日文四D	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFJXB4D		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	<p>透過觀光服務實習來實際應用目前為止所學之日文。課程內容分成「教室活動」與「課外活動」兩部分。教室活動著重概念性以及理解；課外活動為實際到現場勘查以及實際練習。</p>		
	<p>Through the internship of the sightseeing service, I will actually apply the Japanese I have learned so far. The course content is divided into two parts: "classroom activities" and "extracurricular activities". Classroom activities focus on conceptuality and understanding; extracurricular activities are actual site surveys and practical exercises.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	教室活動：培訓基礎導覽能力，認識實際來台灣觀光的旅客的需求，並思考針對其需求我們可以提供的服務。	Classroom activities: Train the basic navigation skills, understand the needs of travelers who actually come to Taiwan to visit, and think about the services we can provide for their needs.	C3	AB
2	課外活動：認識觀光設施希望傳達觀光客的訊息，練習實地導覽。	Extracurricular activities: Meet the sightseeing facilities and hope to convey the information of the tourists and practice the on-site tour.	P3	AB

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	教室活動：培訓基礎導覽能力，認識實際來台灣觀光的旅客的需求，並思考針對其需求我們可以提供的服務。	講述、討論、模擬、實作	實作、報告、上課表現
2	課外活動：認識觀光設施希望傳達觀光客的訊息，練習實地導覽。	模擬、實作、參訪	實作

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	107/09/10~ 107/09/16	課程說明、認識觀光產業、分組	
2	107/09/17~ 107/09/23	教室活動：觀光以及導覽	
3	107/09/24~ 107/09/30	教室活動：認識觀光地的特色	
4	107/10/01~ 107/10/07	課外活動：實際走訪觀光地	
5	107/10/08~ 107/10/14	教室活動：實際走訪心得討論	
6	107/10/15~ 107/10/21	課外活動：聽取觀光地人員導覽	
7	107/10/22~ 107/10/28	教室活動：規劃行程與導覽內容	
8	107/10/29~ 107/11/04	教室活動：導覽練習與意見分享	
9	107/11/05~ 107/11/11	教室活動：會話課程期中考	
10	107/11/12~ 107/11/18	期中考試週	
11	107/11/19~ 107/11/25	課外活動：實地練習導覽內容	
12	107/11/26~ 107/12/02	課外活動：實地練習導覽內容	

13	107/12/03~ 107/12/09	教室活動：實地練習心得分享以及討論	
14	107/12/10~ 107/12/16	教室活動：畢業專題上學期總整理	
15	107/12/17~ 107/12/23	課外活動：給觀光地的意見回饋	
16	107/12/24~ 107/12/30	教室活動：會話課程期末考	
17	107/12/31~ 108/01/06	國定假日	
18	108/01/07~ 108/01/13	期末考試週	
修課應 注意事項	1.課程使用iclass, 請同學配合使用本系統。 2.本課程將分組進行, 每組3~5名。 3.本課程配合畢業專題製作, 授課老師即為專題指導老師。 4.本課程必須額外完成18小時的義工服務時數。 5.課外活動地點預計為淡水以及台北地區之觀光景點。 6.教學進度表課外活動週次為預定, 會應實際上課情況微調。		
教學設備	電腦、投影機、其它(iclass)		
教材課本			
參考書籍			
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：40.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈 〉： %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		